

"Super Quiet"

Serie/Series PWL.SQ-PWY.SQ-PWD20.SQ (9-22 KVA)

 **LOMBARDINI** - **YANMAR** -  **DEUTZ**

- Motori diesel, 4 tempi, 3 e 4 cilindri – 3 and 4 cylinders, four stroke diesel engines
- Raffreddamento a liquido – Liquid cooling
- 1500 giri/’ – 1500 r.p.m. – 50HZ – 400 volts
- Avviamento elettrico – Electric starting
- Serbatoio carburante da 90 litri – 90 litres fuel tank
- Cofanatura super silenziosa (brevettata) – **Super Quiet, patented, canopy**



60 dbA (7 m.)

Gruppi elettrogeni silenziosi trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a quattro poli delle principali marche. Avviamento elettrico con motorino e batteria, quadro di comando manuale o automatico. Basamento e cofanatura in lamiera elettrosaldata con ampi sportelli di ispezione, vaschetta raccolta liquidi, anelli di sollevamento, trattamento speciale anticorrosione ad alta resistenza con verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

Single and three phase generating sets with four strokes diesel engines coupled to four poles, single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Electric starter with starter motor and battery, manual or automatic control panel. Generator's base and canopy made by electrowelded sheet metal with large inspection doors, drip tray. Lifting rings, special high resistance, anticorrosion treatment with final Polyester dust coating, red color Ral 3002.

Dotazioni di serie con Quadro Manuale ⁽¹⁾ Standard configurations with Manual Control Panel ⁽¹⁾	Dotazioni di serie con Quadro Automatico completo di Commutazione ⁽¹⁾ - Standard configurations with Automatic Starting Panel complete with Changeover switch ⁽¹⁾
A Interruttore Magnetotermico a 2 poli – 2 poles Magnetothermic switch	A Interruttore Magnetotermico a 4 poli – 4 Poles Magnetothermic switch
B Interruttore Magnetotermico a 4 poli – 4 poles Magnetothermic switch	B Quadro d'avviamento Automatico con Commutazione (vedere dettaglio funzioni a pag. 57)
C Voltmetro – Voltmeter	Automatic starting panel with Change over switch (see detailed functions on page 57)
D N°1 Amperometro – N°1 Ammeter	C Arresto di emergenza – Emergency stop button
E Frequenzimetro – Frequencymeter	D Pulsante avviamento – Starting push button
F N°2 prese di corrente CEE – N° 2 CEE Sockets	E Batteria – Battery
G Interruttore Differenziale – Differential Circuit Breaker	F Manteneritore di carica batteria – Battery charge keeper
H Arresto di emergenza – Emergency stop button	G Pompa estrazione olio – Oil Extraction pump
I Contatore – Hourcounter	H Liquidi motore – Engine's liquids
L Protezione motore per: alta temperatura, bassa pressione olio e anomalia di carica Engine's protection for: high temperature, low oil pressure, faulty charging	I Scaldiglia acqua – Water heater
M Chiave avviamento – Starting Key	
N Batteria – Battery	
O Pompa estrazione olio – Oil Extraction pump	
P Liquidi motore – Engine's liquids	
Accessori - Optionals ⁽¹⁾	Accessori - Optionals ⁽¹⁾
<ul style="list-style-type: none"> ■ Carrello a due ruote per traino lento o veloce Two wheels trailer for low or high speed towing ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Comando a distanza con cavo da 20 metri Remote control with 20 mt. cable ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit ■ Scaldiglia olio – Oil heater 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit

(1) Per configurazioni diverse contattare il nostro servizio commerciale – For different configurations please contact our sales department

Dati tecnici - Technical data

 07024 M
07025 A

 07016 M
07017 A

 07018 M
07019 A

 07020 M
07021 A

 07022 M
07023 A

 07280 M
07281 A

Generatore - Generator	PWL.SQ 9 ME	PWL.SQ 11 TE	PWL.SQ 16 TE	PWY.SQ 15 TE	PWY.SQ 20 TE	PWD.SQ 20 TE
Potenza LTP - LTP Power ⁽¹⁾ KVA/kW	9 / 7,2	11,6 / 9,3	16,5 / 13,2	15 / 12	20 / 16	22 / 17,6
Potenza PRP - Prime Power ⁽²⁾ KVA/kW	8,1 / 6,5	10,5 / 8,4	15,1 / 12	13,8 / 11	18,5 / 14,8	20 / 16
Tensione - Voltage Volts	230	400	400	400	400	400
Potenza LTP 230V - LTP Power 230V KVA/kW	-	-	-	-	-	-
Ampere - Ampere ⁽³⁾ A	20,2	15,2	21,8	19,9	26,7	28,9
Frequenza - Frequency Hz	50	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità serbatoio - Fuel tank capacity lt	90	90	90	90	90	90
Consumo orario - Fuel consumption ⁽³⁾ lt/h	2,7	3,1	4,1	2,9	4,3	4,4
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) ⁽⁴⁾ mm	1700x900x1500	1700x900x1500	1700x900x1500	1700x900x1500	2000x900x1500	2000x900x1500
Peso a secco - Dry weight kg	620	670	740	710	880	910
Rumorosità - Noise level LWA/db (A) 7m	86 (61)	86 (61)	86 (61)	86 (61)	86 (61)	86 (61)
Motore - Engine						
Marca - Brand	LOMBARDINI			YANMAR		DEUTZ
Modello - Model	LDW1003P	LDW1404P	LDW1603	3TNV88	4TNV88	F3M1011F
Raffreddamento - Cooling	ACQUA – WATER					
Iniezione - Injection	INDIRETTA – INDIRECT			DIRETTA – DIRECT		
Aspirazione - Intake	NATURALE – NATURAL					
N. cilindri - Cylinder number	3	4	3	3	4	3
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke mm	72 / 77,6	72 / 77,6	88 / 90,4	88 / 90	88 / 91	91 / 112
Cilindrata - Displacement cc	916	1222	1649	1642	2190	2184
Giri/ - r.p.m.	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Potenza massima - Max. power kW	8,5	11	13,5	13,5	18	20,9
Rapporto di compress. - Compress. ratio	22,8:1	22,8:1	22:1	18:1	18:1	19:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity lt	2,4	3,3	3,8	7,2	8,6	5,5
Aria di raffreddamento - Cooling air ⁽³⁾ mc/h	1080	2340	3800	1296	1728	1730
Aria di combustione - Combustion air ⁽³⁾ mc/h	48	60	74	108	150	80
Flusso gas di scarico - Exhaust flow ⁽³⁾ mc/h	90	120	149	270	381	225
Temp. gas di scarico - Exhaust temp. ⁽³⁾ °C	450	450	450	450	460	490
Contropressione scarico - Exhaust back pressure max mbar	60	60	60	60	60	30
Depressione aspir. - Intake depression max mbar	30	30	30	20	20	20
Avviamento elettrico - Electric starting Volts	12	12	12	12	12	12
Motorino di avviamento - Electric starter kW	1,6	1,6	2	0,9	1,9	3,1
Carica batteria - Battery charging A	45	45	45	33	33	55
Batteria - Battery A/h	60	60	60	60	70	60
Regolatore di giri - Speed governor	MECCANICO – MECHANICAL					
Carburante - Fuel	GASOLIO – DIESEL FUEL					
Alternatore - Alternator						
Tipo - Type	SINCRONO – SYNCHRONOUS					
N. di poli - Poles number	4	4	4	4	4	4
Classe di isolamento - Insulation class	H	H	H	H	H	H
Grado di protezione - Protection degree	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Rendimento - Efficiency	0,81	0,84	0,84	0,84	0,84	0,84
Regolazione - Regulation	COMPOUNDS			ELETTRONICA – ELECTRONIC		
Allestimenti - Configurations						
Quadro manuale - Manual control panel	BCDEFGHILMNOP	BCDEFGHILMNOP	ABCDEFGHILMNOP	ABCDEFGHILMNOP	ABCDEFGHILMNOP	ABCDEFGHILMNOP
Quadro automatico - Automatic panel	ABCDEFghi	ABCDEFghi	ABCDEFghi	ABCDEFghi	ABCDEFghi	ABCDEFghi

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza – Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% – Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power. (4) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).

Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).

